



ОЗХО

Технический секретариат

International Cooperation and Assistance Division

S/458/2005

19 January 2005

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ЗАПИСКА ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРИАТА

ПРОЕКТ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ ЛАБОРАТОРИЯМ В 2005 ГОДУ

Цель

1. Технический секретариат (далее "Секретариат") информирует государства - члены ОЗХО о том, что в связи с совместной инициативой Европейского союза по оказанию поддержки деятельности ОЗХО в рамках осуществления стратегии Европейского союза против распространения оружия массового уничтожения в 2005 году будет осуществляться проект оказания помощи лабораториям. Цель этого проекта - укрепить возможности финансируемых государством аналитических лабораторий в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, что позволит повысить качество и точность проводимых ими химических анализов, а также повысить их техническую компетентность. Проект будет осуществляться Отделом международного сотрудничества и помощи Секретариата при поддержке и финансировании со стороны Европейского союза в контексте статьи XI Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция").

Охват проекта

2. В статье XI Конвенции подчеркивается право государств-членов развивать и применять химию в целях, не запрещаемых по Конвенции (промышленных, сельскохозяйственных, исследовательских, медицинских, фармацевтических и т.д.). Для практического осуществления такой деятельности и для выполнения различных других обязательств, предусмотренных Конвенцией, каждое государство-член должно иметь прочную техническую базу (включая возможности для адекватного наблюдения и анализа) для эффективного использования химикатов.
3. В настоящее время осуществляется программа помощи лабораториям (см. документ S/328/2002 от 19 декабря 2002 года (только на английском языке)), в рамках которой аналитические лаборатории, которые уже имеют необходимую инфраструктуру, но которые могли бы выиграть от повышения уровня технической компетентности в интересах содействия экономическому



и техническому развитию, могут обратиться за поддержкой к ОЗХО. В рамках программы поддержка в основном оказывается в виде финансовых грантов, за счет которых будут финансироваться расходы на проведение технической оценки или проверки лаборатории в целях повышения ее уровня компетентности, создаваться возможности для организации подготовки технического персонала в ведущей лаборатории/учреждении с целью повышения его квалификации, финансироваться стажировки в аккредитованных лабораториях в целях проведения малых исследовательских проектов, касающихся разработки методики, и создаваться возможности для подтверждения методов. Вместе с тем, программа не предусматривает финансирование расходов в связи с приобретением необходимого оборудования.

4. В свете вышеизложенного проект оказания помощи лабораториям будет осуществляться в течение 2005 года для устранения этого недостатка и предоставления как основного аналитического оборудования, так и связанной с ним технической помощи, при необходимости, финансируемым государством лабораториям, работающим в области применения химии в целях, не запрещаемых по Конвенции, с тем чтобы они могли повысить свою техническую компетентность. К конкретному оборудованию, которое будет предлагаться и может быть поставлено в рамках проекта, относится следующее:

Единица А:

Базовый настольный газовый хроматограф-масс-спектрометр (ГХ-МС), оснащенный системой ввода жидкости, электронной ионизацией, компьютером и программным обеспечением для обработки данных, а также стандартной библиотекой масс-спектров; предлагаются следующие варианты:

- i) химическая и электронная ионизация;
- ii) специальные системы ввода проб: многоцелевой дозатор или специальный дозатор (система термодесорбции); и
- iii) специальные библиотеки масс-спектров (по запросу).

Единица В:

Базовый настольный газовый хроматограф (ГХ), оснащенный системой ввода жидкости, одним или двумя детекторами и компьютером и программным обеспечением для обработки данных; предлагаются следующие варианты:

- i) детекторы: пламенно-ионизационный детектор (ПИД), пламенно-фотометрический детектор (ПФД), электрозахватный детектор (ЭЗД), атомно-эмиссионный детектор (АЭД), азотно-фосфорный детектор (АФД) (возможны и другие детекторы); и

- ii) специальные системы ввода проб: многоцелевой дозатор или специальный дозатор (система термодесорбции).

Поставляемое в рамках проекта оборудование соответствует применимым правилам Европейского союза, касающимся экспорта товаров и технологий двойного назначения.

Предоставляемая в рамках проекта техническая помощь может включать проведение технической оценки или проверки лаборатории экспертом или экспертами, которые оценят потребности лаборатории, организуют на месте подготовку технического персонала, если таковая требуется, и проведут оценку пользы, полученной от проекта, после его завершения.

Характер поддержки

5. Оказываемая в рамках проекта поддержка будет осуществляться в виде предоставления соответствующего аналитического оборудования, которое будет закупаться ОЗХО и поставляться лабораториям-получателям; любая дополнительная техническая помощь (указанная в пунктах выше) также может быть предоставлена.

Финансирование

6. Проект будет финансироваться Европейским союзом в контексте плана совместных действий, принятого Советом Европейского союза 22 ноября 2004 года, в рамках осуществления стратегии Европейского союза против распространения оружия массового уничтожения. В рамках проекта будет оказана поддержка только восьми лабораториям.

Условия и процедуры

7. Установленные требования: С просьбой об оказании поддержки в рамках проекта могут обращаться признанные финансируемые государством лаборатории в государствах-членах с развивающейся или переходной экономикой. Эти лаборатории могут участвовать в применении химии в любой области, имеющей отношение к Конвенции, включая здравоохранение, медицину, окружающую среду, продовольствие, сельское хозяйство, судебную медицину, таможенный контроль или исследовательскую деятельность.
8. Критерии отбора: Каждая подающая заявку лаборатория должна продемонстрировать наличие у нее необходимой инфраструктуры и технических возможностей в конкретной области химического анализа, в которой она хотела бы повысить свою техническую компетентность. Всем кандидатам предлагается заполнить прилагаемую к настоящему документу форму. Форма состоит из трех частей: первая часть (вопросы 1-11) требует от лаборатории провести самооценку своих потребностей и анализ имеющихся у нее возможностей и ресурсов. Это позволит Секретариату оценить лабораторию с точки зрения ее роли в контексте национального развития, ее конкретных функций, уровня специальных знаний, объема наиболее

подходящей поддержки и проблем, стоящих в области повышения ее компетентности. Вторая часть (вопросы 12 и 13) требует от лаборатории указать, в какой поддержке от ОЗХО она нуждается в плане дополнительного оборудования (из перечня, приведенного в пункте 4 выше) в порядке приоритетности, а также какая техническая помощь ей необходима, если таковое применимо, вместе с обоснованием такой просьбы с точки зрения целей развития страны и Конвенции. Следует иметь в виду, что в зависимости от соответствующих расходов не все запрошенные лабораторией единицы оборудования могут быть поставлены в рамках проекта. Третья часть (вопрос 14) заполняется только Национальным органом или постоянным представительством страны лаборатории. Отбор лабораторий и определение поддержки оборудованием, которая будет оказана в рамках проекта, проводятся в консультациях с Европейским союзом.

9. Порядок подачи заявок: Лабораториям, заинтересованным в том, чтобы воспользоваться поддержкой в рамках этого проекта, предлагается заполнить прилагаемую форму заявки в полном объеме и направить ее либо Национальному органу государства-члена, либо его Постоянному представительству при ОЗХО. Предполагается, что Национальный орган или Постоянное представительство сделают свою рекомендацию по данному предложению и, в частности, подтвердят, что предложение соответствует национальным целям и приоритетам мирного применения химии. Национальный орган или Постоянное представительство должны направить заполненную форму заявки в Подотдел международного сотрудничества, Отдел международного сотрудничества и помощи, ОЗХО, по адресу: International Cooperation Branch, International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR, The Hague, the Netherlands. Все заявки должны поступить в Секретариат не позднее, чем к **15 февраля 2005 года**.
10. Отчет: По получении оборудования лаборатория-получатель должна направить отчет об этом через соответствующий Национальный орган в Подотдел международного сотрудничества, Отдел международного сотрудничества и помощи, ОЗХО, по адресу: International Cooperation Branch, International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR, The Hague, the Netherlands. Шесть месяцев спустя по тем же каналам лаборатория должна направить еще один отчет с указанием того, как используется оборудование и какая польза получена.
11. Подтверждение: При каждой удобной возможности лаборатория-получатель должна выразить соответствующее подтверждение поддержки, оказываемой Европейским союзом в рамках проекта, включая свои письменные материалы, соответствующие сообщения, отчеты и публикации.

12. Дополнительную информацию можно получить у г-на Дамиана Тонона, сотрудника по международному сотрудничеству, Подотдел международного сотрудничества, Отдел международного сотрудничества и помощи, ОЗХО (Mr. Damian Tonon, International Cooperation Officer, International Cooperation Branch, International Cooperation and Assistance Division, OPCW), Johan de Wittlaan 32, 2517 JR, The Hague, the Netherlands; факс +31-(0)70-306 3535; и адрес электронной почты: IntCoopBr@opcw.org.

Приложение (только на английском языке): Application Form (Форма заявки)

Annex

**PROJECT ON LABORATORY ASSISTANCE IN 2005
APPLICATION FORM**

- (i) Applications for support under the above project are to be made on this form. Before completing the form, please read the guidelines presented in the accompanying Note by the Secretariat to confirm your eligibility.
- (ii) The last date for submission of applications is 15 February 2005.
- (iii) The applicant institution should complete this form, and send it to either the appropriate **National Authority**, or the **Permanent Representation to the OPCW** in The Hague, requesting that Part III be completed.
- (iv) The National Authority, or the Permanent Representation to the OPCW, should then submit the completed form to the International Cooperation Branch, International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR, The Hague, the Netherlands.

PART I

1. The Laboratory

1.1 Name of laboratory:

1.2 Postal address of laboratory:

Tel: Fax: E-mail:

1.3 Normal functions or mandate of the laboratory (What is its role?)
.....
.....
.....
.....

1.4 Is the laboratory:

- (a) Operated independently? Yes / No
- (b) If it is part of another establishment (e.g. government department, research centre, hospital, university, municipality, etc.), please specify:
.....
.....

- 1.5 Size of the laboratory (in square metres):
- 1.6 Source of financing of the laboratory - Government / Private / Other (please specify):
.....
- 1.7 How long has the laboratory been operational (number of years)?

2. Staff

(a)	Total number	
	(i) Part-time	
	(ii) Full-time	
(b)	Managerial level	
(c)	Professionals with university degrees	
(d)	Laboratory technicians	
(e)	Others	

3. Chemical analyses being undertaken

- 3.1 Purpose for which analyses are conducted (e.g. toxicological, standards, defence, food, forensic, occupational health, industrial hygiene, environmental, others):
.....
.....
- 3.2 Types of samples (industrial and commercial products, food, water, environmental, work-place related, others):
.....
.....
- 3.3 Number of samples / cases per month:
- 3.4 List types of analytes in the substances analysed in the space provided below (substances may be chemical weapons or their precursors, toxic chemicals, hazardous wastes, discrete organic chemicals, pesticides, persistent organic pollutants, customs-related drugs and pharmaceuticals, organic solvents, toxic gases, natural toxins, food chemicals, others):

	Analyte (type or group)	Chemical substance	Technique and equipment used
1			
2			
3			
...			

4. Equipment (Indicate equipment used with name of the manufacturer and model)

4.1 List the major equipment available for use by the laboratory in the table below:

	Equipment	Manufacturer	Model
1			
2			
3			
...			

4.2 Are there any formal relationships or agreements with equipment suppliers for maintenance and training? Yes / No
If "Yes" give details

.....
.....

5. Reagents and Reference Materials

5.1 Source of reagents:

5.2 Any problems in availability: Yes / No
.....

5.3 Source of reference materials:

5.4 Any problems in availability: Yes / No
.....

5.5 Comments:

6. Research experience

6.1 Does the laboratory conduct research in the area for which the request for acquisition of equipment is being made (e.g. method development and validation, preparation of reference materials with reference to national or international standards, etc.)?
.....

If yes, please describe (attach a statement with list of recent publications on the subject and the specialisations of the technical staff):

.....

7. Quality Assurance Programmes

7.1 Does the laboratory have a formal quality system? Yes / No

7.2 Does the laboratory have an internal quality assurance programme? Yes / No

7.3 Does the laboratory take part in an external quality assurance programme? Yes / No
 If "Yes", please describe.....

.....

7.4 Does the laboratory take part in any type of inter-laboratory testing? Yes / No
 If "Yes", please describe with results achieved.....

.....

.....

7.5 Comments

.....

8. Accreditation

8.1 Is the laboratory formally accredited? Yes / No

8.2 If "Yes", by which accreditation body?

8.3 If "Yes", describe the scope of accreditation and to which standard (e.g. ISO/IEC 17025). If not, describe the type of activities for which accreditation is desired:

.....

.....

.....

9. Relations with other Laboratories

9.1 Does the laboratory have cooperation with other laboratories? Yes / No

9.2 If "Yes", please give details:

.....

.....

9.3 Does the laboratory have quality-related community or customer feed-back for the service it renders? Yes / No

9.4 If “Yes”, please give examples:

9.5 Does the staff of the laboratory belong to professional bodies? Yes / No
If “Yes”, please give details:

9.6 Does the staff take part in meetings/training/workshops relating to laboratory quality management? Yes / No
If “Yes”, please give details:

10. Hindrances and Problems

Describe any problems or hindrances relating to technical competence that are experienced in providing the laboratory service to the relevant sector:

.....
.....
.....
.....

11. Name and contact details of the person completing the questionnaire:

Name:
Position/Designation:
Contact address (office):
.....
.....
Telephone number(s):
Fax:
e-mail:

PART III (for National Authority/Permanent Delegation use only)

- 14. Comments/recommendation of the National Authority/Permanent Delegation to the OPCW (to be signed with the seal/stamp of the designated authority):**

.....
.....
.....
.....
.....